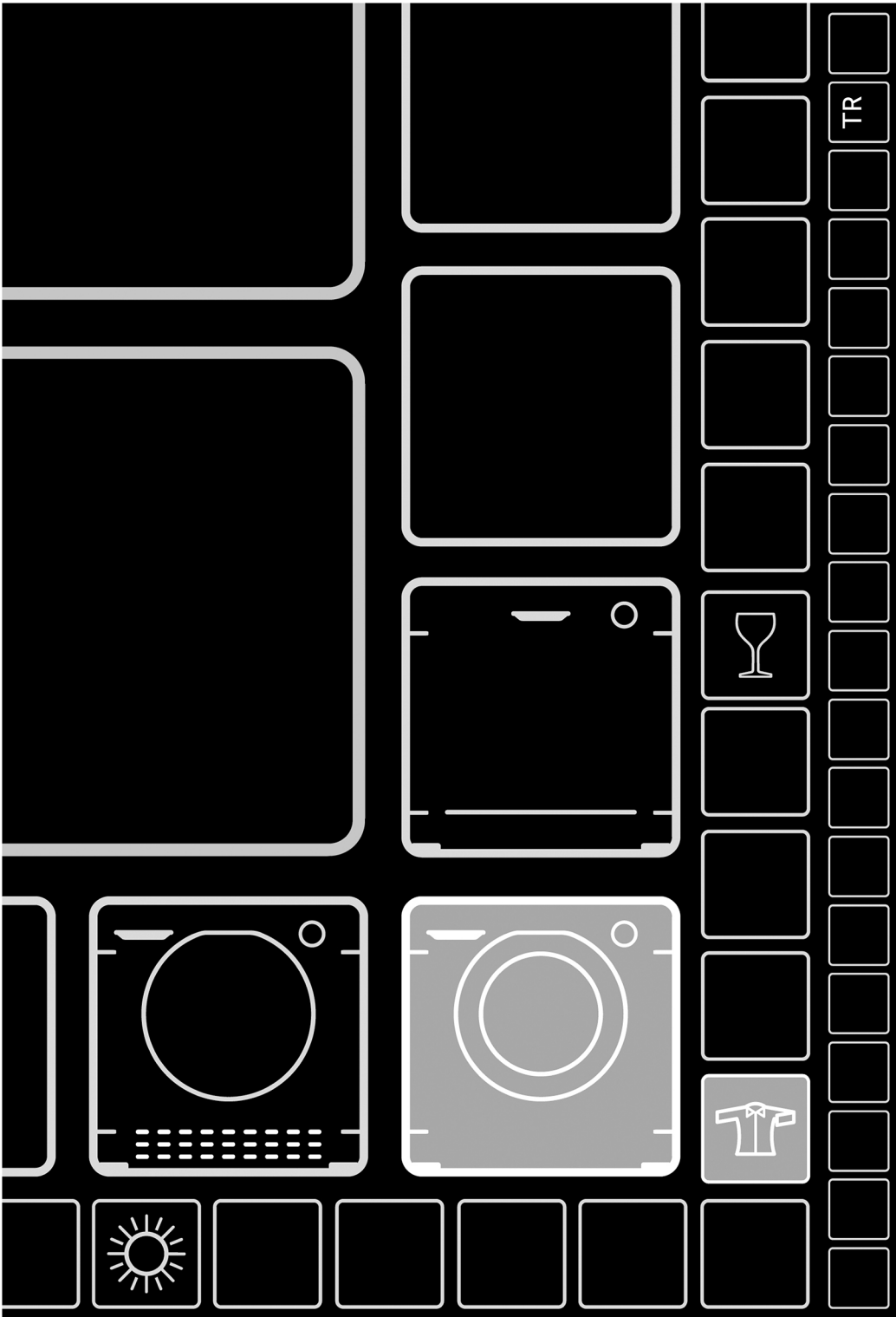




Bir Hoover Ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Lütfen cihazı kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun. Talimatlar, cihazdan en iyi şekilde yararlanmanıza ve güvenli ve uygun kurulum, kullanım ve bakım sağlamanıza yardımcı olacak önemli bilgiler içermektedir.

Bu kılavuzu, cihazın güvenli ve doğru kullanımı için her zaman başvurabilmek amacıyla uygun bir yerde saklayın.

Cihazı satarsanız, başkasına verirsiniz veya taşıdığınızda bırakırsanız, yeni sahibinin cihazı ve güvenlik uyarılarını öğrenebilmesi için bu kılavuzu da teslim ettiğinizden emin olun.



Lejant

Uyarı - Önemli Güvenlik bilgileri



Genel bilgi ve ipuçları



Çevre bilgisi

NOT: İNGİLTERE İÇİN SADECE



Cihazınızı teslim aldığınızda lütfen hasar olup olmadığını dikkatle kontrol edin. Belirlenen herhangi bir hasar teslimatı yapan sürücüyü derhal bildirilmelidir. Belirlenen hasar ayrıca teslimattan sonraki 2 gün içinde perakendeciye bildirilmelidir.



Çevre koşulları

Bu cihaz, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) ile ilgili 2012/19/EU Avrupa direktifine uygun olarak işaretlenmiştir.

WEEE, kirlenici maddeler (çevre için olumsuz sonuçlara neden olabilecek) ve temel bileşenler (yeniden kullanılabilen) içerir. Tüm kirleticileri uygun şekilde gidermek, bertaraf etmek ve tüm malzemeleri geri kazanmak ve geri dönüştürmek için WEEE'nin belirli işlemlere tabi tutulması önemlidir. Bireyler, WEEE'nin çevresel bir sorun haline gelmemesini sağlamada önemli bir rol oynayabilir; bazı temel kurallara uymak önemlidir:

- WEEE, evsel atık olarak değerlendirilmemelidir;
- WEEE, belediye veya tescilli şirketler tarafından yönetilen ilgili toplama noktalarına teslim edilmelidir. Birçok ülkede, büyük WEEE için evden toplama mevcut olabilir.

Birçok ülkede, yeni bir cihaz satın aldığınızda, eski ekipman sağlanan yeni ekipmanla eşdeğer türde ve aynı özelliklere sahip olduğu süreç, ürünü bire bir ücretsiz olarak teslim alması gereken satıcıya iade edilebilir.



UYARI!

Yaralanma veya boğulma tehlikesi!

Cihazın elektrik bağlantısını kesin. Elektrik kablolarını kesin ve atın. Çocukların ve evcil hayvanların cihaz içinde kalmasını önlemek için kapak mandalını çıkarın.

1- Güvenlik bilgileri	4
2- Kurulum	7
3- Pratik ipuçları	11
4- Ürün Açıklaması	13
5- Kontrol paneli	14
6- Programlar	19
7- Tüketim	22
8- Günlük kullanım	23
9- Uzaktan kumanda (WI-FI)	26
10- Bakım ve temizlik	28
11- Sorun giderme	31
12- Teknik veriler	33
13- Müşteri hizmetleri	34



Uygulamasını
İndirin



Cihazı ilk kez çalıştırmadan önce aşağıdaki güvenlik ipuçlarını okuyun!



UYARI!

Günlük kullanım

► Bu cihaz ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır, örneğin:

- Mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağı alanları;
- Çiftlik evleri;
- Otel, motel ve diğer konaklama ortamlarındaki müşteriler;
- Pansiyon türünde mekanlar.

Bu cihazın ev ortamlarından veya tipik ev işlerinden farklı kullanımı, örneğin uzman veya eğitilmiş kullanıcılar tarafından ticari kullanımı, yukarıdaki uygulamalara dahil edilmez. Cihaz yukarıdakinden farklı bir amaçla kullanılırsa, kullanım ömrü kısalabilir ve üreticinin garantisi geçersiz hale gelebilir. Ev kullanımına uygun olmayan kullanım nedeniyle cihazda meydana gelen herhangi bir hasar veya kayıp (ev ortamında bulunuyor olsa bile) yasaların izin verdiği ölçüde üretici tarafından hiçbir şekilde kabul edilmeyecektir.

► Bu cihaz, kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili gözetim veya talimat verildiği ve tehlikeleri anladıkları takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı tarafından bakım, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Çocuklar cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.
- Sürekli gözetim altında tutulmadıkça 3 yaşından küçük çocuklar uzak tutulmalıdır.
- Güç kablosu hasar görmüşse, üreticiden veya servis temsilcisinden temin edilebilecek özel bir kablo veya tertibatla değiştirilmelidir.

- Su besleme bağlantısı için yalnızca cihazla sağlanan hortum setlerini kullanın (eski hortum setlerini yeniden kullanmayın).
- Su basıncı 0,03 MPa ile 1 MPa arasında olmalıdır.
- Halı veya kilimlerin, tabanı veya havalandırma açıklıklarından herhangi birini engellemediğinden emin olun.
- Kurduktan sonra cihaz fişe erişilebilir şekilde yerleştirilmelidir.
- Kuru çamaşırların maksimum yük kapasitesi kullanılan modele bağlıdır (bkz. kontrol paneli).
- Ürün teknik özelliklerini görmek için lütfen üreticinin web sitesine bakın.

Elektrik bağlantıları ve güvenlik talimatları

- Teknik ayrıntılar (besleme gerilimi ve güç girişi) ürün derece plakasında gösterilmiştir.
- Elektrik sisteminin topraklı olduğundan, yürürlükteki tüm yasalara uyduğundan ve prizin (elektrik) cihazın fişiyle uyumlu olduğundan emin olun. Aksi takdirde, kalifiye profesyonelden yardım alın.
- Dönüştürücüler, çoklu prizler veya uzatma kablolarının kullanılmaması şiddetle tavsiye edilir.
- Çamaşır makinesini temizlemeden veya bakımını yapmadan önce cihazın fişini çekin ve su musluğunu kapatın.
- Makinenin fişini çıkarmak için elektrik kablosundan veya cihazdan tutarak çekmeyin.
- Kapağı açmadan önce tamburda su olmadığından emin olun.



UYARI!

Yıkama programı sırasında su çok yüksek sıcaklıklara ulaşabilir.

- Çamaşır makinesini yağmura, doğrudan güneş ışığına veya diğer hava koşullarına maruz bırakmayın. Olası donmaya karşı koruyun.
- Taşırken, çamaşır makinesini düğmelerden veya deterjan çekmecesinden tutarak kaldırmayın; taşıma sırasında kapağı arabanın üzerine koymayın. Çamaşır makinesini iki kişinin kaldırmasını öneriyoruz.
- Hata ve/veya arıza durumunda çamaşır makinesini kapatın, su musluğunu kapatın ve cihaza müdahale etmeyin. Derhal müşteri hizmetleri merkeziyle iletişime geçin ve yalnızca orijinal yedek parçaları kullanın. Bu talimata uyulmaması cihazın güvenliğini tehlikeye sokabilir.

Kullanım amacı

Bu cihaz sadece çamaşır makinesinde yıkanabilir çamaşırları yıkamak için tasarlanmıştır. Her zaman her giysi etiketinde verilen talimatları izleyin. Ev içi kullanım için özel olarak tasarlanmıştır. Ticari veya endüstriyel kullanım için tasarlanmamıştır.

Cihazda değişikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez. Amaç dışı kullanım, tehlikelere ve tüm garanti ve sorumluluk taleplerinin geçersiz kalmasına neden olabilir.

2.1 Hazırlık

- Nakliye hasarı olmadığından emin olun.
- Tüm taşıma cıvatalarının çıkarıldığından emin olun.
- Ağır olduğu için cihazı her zaman en az iki kişiyle taşıyın.
- Cihazı ambalajından çıkarın.
- Dolap üzerindeki koruyucu film, polistiren taban dahil tüm ambalaj malzemelerini çıkarın, çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Paketi açarken plastik torba ve lomboz üzerinde su damlaları görülebilir. Normal olan bu durum, fabrikadaki su testlerinden kaynaklanır.

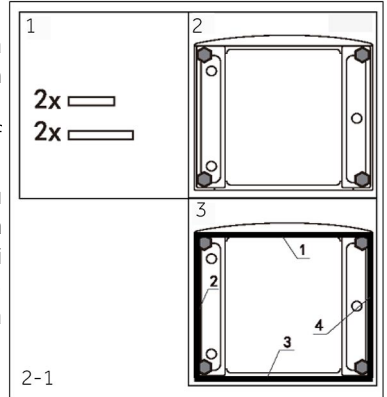


Not: Ambalaj imhası

Tüm ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve çevreye zarar vermeyecek şekilde atın.

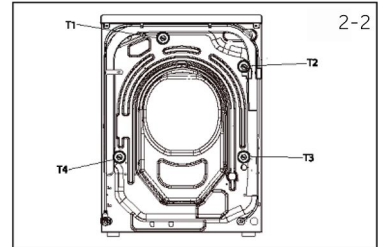
2.2 İSTEĞE BAĞLI: Gürültü azaltma pedlerini takın

1. Shrink paketi açtığınızda, dört adet gürültü azaltma pedi bulacaksınız. Bunlar gürültüyü azaltmak için kullanılır (Şekil 2-1).
2. Çamaşır makinesini, lomboz yukarı ve alt taraf operatöre bakacak şekilde yan yatırın.
3. Gürültü azaltma pedlerini çıkarın ve çift taraflı yapışkan koruyucu filmi çıkarın; tabanın etrafına yapıştırın; Şekil 3'te gösterildiği gibi çamaşır makinesi kabininin altındaki gürültü azaltma pedleri (1 ve 3 konumlarında iki uzun ped, 2 ve 4 konumlarında iki kısa ped). Son olarak makineyi tekrar dik konuma getirin.

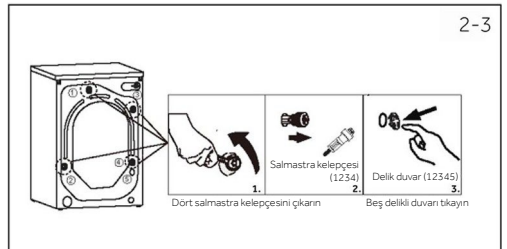


2.3 Nakliye cıvatalarını sökün

Yan taraftaki nakliye koruması, taşıma sırasında iç hasarı önlemek amacıyla titreşim önleyici bileşenleri cihazın içine sabitlemek için tasarlanmıştır. Kullanmadan önce tüm elemanların (T1, T2, T3 ve T4, Şekil 2-2) çıkarılması gerekir.



1. 4 cıvatanın (T1 - T4) tamamını sökün (Şekil 2-3).
2. 5 deliği kör tapalarla doldurun.



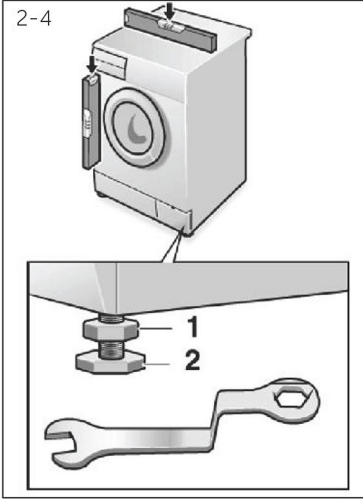


Not: Güvenli bir yerde saklayın

Nakliye korumasının tüm parçalarını daha sonra kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın. Cihaz taşınacağı zaman, önce koruma parçalarını tekrar takın.

2.4 Cihazın taşınması

Makine uzak bir yere taşınacaksa, hasarı önlemek için kurulumdan önce çıkarılan nakliye civatalarını değiştirin: Montaj ters sırada gerçekleşir.



2.5 Cihazın hizalanması

Tam bir düz konum elde etmek için tüm ayakları (Şekil 2-4) ayarlayın. Bu, kullanım sırasında titreşimleri ve dolayısıyla gürültüyü en aza indirecektir. Aynı zamanda aşınma ve yıpranmayı da azaltacaktır. Ayarlama için bir su terazisi kullanmanızı öneririz. Zemin mümkün olduğunca sağlam ve düz olmalıdır.

1. Bir anahtar kullanarak kilit somununu (1) gevşetin.
2. Ayağı (2) çevirerek yüksekliği ayarlayın.
3. Kilit somununu (1) muhafazaya doğru sıkın.

2.6 Cihazın hizalanması

Su tahliye hortumunu borulara uygun şekilde sabitleyin. Hortum bir noktada cihazın alt çizgisinden 80 ila 100 cm yüksekliğe ulaşmalıdır! Mümkünse tahliye hortumunu her zaman cihazın arkasındaki klipse sabitleyin.



UYARI!

- ▶ Bağlantı için sadece verilen hortum setini kullanın.
- ▶ Eski hortum setlerini kesinlikle tekrar kullanmayın!
- ▶ Sadece soğuk su kaynağına bağlayın.
- ▶ Bağlantıdan önce suyun temiz ve berrak olup olmadığını kontrol edin.

Aşağıdaki bağlantılar mümkündür:

2.6.1 Lavaboya tahliye hortumu

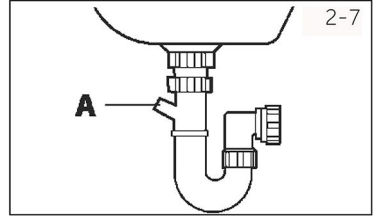
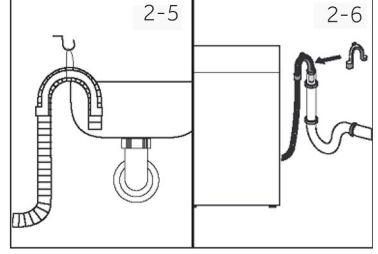
- Tahliye hortumunu U desteğiyle birlikte yeterli büyüklükteki bir lavabonun kenarına asın (Şekil 2-5).
- U desteğini kaymaya karşı yeterince koruyun.

2.6.2 Atık su bağlantısına giden tahliye hortumu

- Havalandırma delikli dikme borusunun iç çapı en az 40 mm olmalıdır.
- Tahliye hortumunu atık su borusu içinde 80-100mm koyun.
- U desteğini takın ve yeterince sabitleyin (Şekil 2-6).

2.6.3 Lavabo bağlantısına giden tahliye hortumu

- Bağlantı noktası sifonun üzerinde olmalıdır.
- Bir muylu bağlantısı genellikle bir pedle (A) kapatılmıştır. Herhangi bir işlev bozukluğunu önlemek için bu çıkarılmalıdır (Şekil 2-7).
- Tahliye hortumunu bir kelepçeyle sabitleyin.



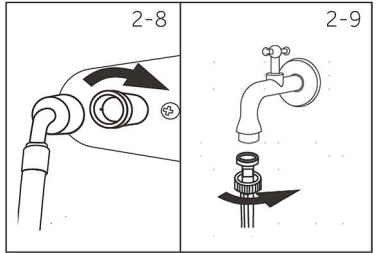
DİKKAT!

- Tahliye hortumu suya daldırılmamalı, güvenli bir şekilde sabitlenmeli ve sızdırmaz olmalıdır. Tahliye hortumu yere konursa veya boru yüksekliği 80 cm'den azsa, çamaşır makinesi doldurulurken sürekli olarak suyu tahliye eder (kendi kendine sifonlama).
- Tahliye hortumu uzatılmamalıdır. Gerekirse satış sonrası servisle iletişime geçin.

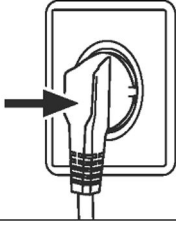
2.7 Lavabo bağlantısına giden tahliye hortumu

Contaların takıldığından emin olun.

1. Su giriş hortumunu açılı ucu ile cihaza bağlayın (Şekil 2-8). Vida Bağlantısını elle sıkın.
2. Diğer uç 3/4" dişli bir su musluğuna bağlanır (Şekil 2-9).



2-10



2.8 Elektrik Bağlantısı

Her bağlantıdan önce şunları kontrol edin:

- güç kaynağı, priz ve sigorta, anma değeri plakasına uygun.
- priz topraklı ve çoklu fiş veya uzatma kullanılmıyor.
- elektrik fişi ve soket tamamen uygun.
- **Sadece İngiltere:** İngiltere fişi BS1363A standardına uygundur.

Fişi prize takın (Şekil 2-10).



UYARI!

- Her zaman tüm bağlantıların (güç kaynağı, tahliye ve temiz su hortumu) sağlam, kuru ve sızdırmaz olduğundan emin olun!
- Bu parçaların kesinlikle ezilmemesine, dolaşmamasına veya bükülmemesine dikkat edin.
- Besleme kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için servis temsilcisi tarafından değiştirilmelidir (garanti kartına bakın).

3.1 Yük ipuçları

Çamaşırları ayırırken şunlardan emin olun:

- saç tokası, iğne, bozuk para gibi metal nesneler çamaşırlardan çıkarmıştır;
- yastık kılıfları düğmelenmiş, fermuarlar kapatılmış, gevşek kemerler ve uzun bornoz kurdeleler bağlanmış;
- perdelerden makaralar, kancalar veya klipsler çıkarılmıştır;
- giysi yıkama etiketlerini dikkatle okunmuştur;
- kalıcı lekeler özel deterjanlar kullanılarak çıkarılmıştır.

- Halıları, yatak örtülerini veya diğer ağır giysileri yıkarken sıkma programından kaçınmanızı öneririz.
- Yünlüleri yıkamadan önce ürünün makinede yıkanabildiğinden emin olun. Kumaş etiketini kontrol edin.
- Makine içerisinde oluşması muhtemel kötü kokuları önlemek için yıkamalar arasında cihazın kapağını biraz açık bırakın.

3.2 Tasarruf için faydalı öneriler

Cihazınızı kullanırken nasıl paradan tasarruf edebileceğinize ve çevreyi koruyacağınıza dair ipuçları.

- Makineyi her program için program tablosunda gösterilen tavsiye edilen kapasitede yükleyin - bu enerji ve sudan TASARRUF etmenizi mümkün kılacaktır.
- Gürültü ve çamaşırdaki kalan nem sıkma hızından etkilenir: daha yüksek bir sıkma hızı, daha fazla gürültü ve çamaşırdaki daha az nem kalması ile ilişkilidir.
- Su ve enerjinin birlikte kullanılması açısından en verimli programlar genellikle düşük sıcaklıkta uzun süren programlardır.
- Enerji tüketim bilgileri için enerji etiketindeki QR kodunu tarayın. Gerçek enerji tüketimi, yerel koşullara göre beyan edilenden farklı olabilir.

Yük boyutunu en üst düzeye çıkarın

- Önerilen maksimum yük boyutunu kullanarak en iyi enerji, su, deterjan ve zaman kullanımını elde edin.
2 yarım yük yerine bir tam yük yıkayarak %50'ye varan enerji tasarrufu sağlayın.

Ön yıkamaya gerek var mı?

- Sadece çok kirli çamaşırlar için!
Az kirli ve normal kirli çamaşırlar için Ön Yıkamayı SEÇMEYEREK deterjan, zaman, su ve enerji tüketiminden TASARRUF EDİN.

Sıcak yıkama gerekli mi?

- Sıcak yıkama programının gerekliliğini azaltmak için lekelerle leke çıkarıcı ile ön işlem uygulayın veya yıkamadan önce kurumuş lekeleri suda bekletin. Düşük sıcaklıkta yıkama programı kullanarak enerji tasarrufu sağlayın.

3.3 Deterjanın dozlanması

Aşağıda deterjan kullanımı hakkında ipuçları ve önerilerin yer aldığı kısa bir rehber bulunmaktadır

- Yalnızca çamaşır makinesine uygun deterjanlar kullanın.
- Deterjanınızı kumaş türüne (pamuklu, hassas, sentetik, yünü, ipek vb.), renge, kirin tür ve seviyesine ve programlanan yıkama sıcaklığına göre seçin.
- Doğru miktarda deterjan, yumuşatıcı veya diğer katkı maddelerini kullanmak için aşağıdakileri dikkatli bir şekilde takip edin

Her seferinde üreticinin talimatları: Cihazı doğru dozda doğru şekilde kullanmak, israfı önlemenizi ve çevresel etkiyi azaltmanızı sağlar.



Çok kirli beyazları yıkarken, 60°C veya üzeri pamuklu programlar ve orta/yüksek sıcaklıklarda mükemmel sonuçlar veren ağartıcı maddeler içeren normal bir çamaşır tozu (ağır hizmet tipi) kullanmanızı öneririz.

40°C ile 60°C arasındaki yıkamalar için kullanılan deterjan türünün kumaş türüne ve kirlilik seviyesine uygun olması gerekir. Normal tozlar yüksek kirliliğe sahip "beyaz" veya renk hızlı kumaşlar için uygunken, sıvı deterjanlar veya "renk koruyucu" tozlar hafif kirlilik seviyesine sahip renkli kumaşlar için uygundur.

40 °C'nin altındaki sıcaklıklarda yıkama için sıvı deterjanların veya düşük sıcaklıkta yıkamaya uygun olarak özel olarak etiketlenmiş deterjanların kullanılmasını tavsiye ederiz.

Yünlü veya ipek yıkamak için sadece bu kumaşlar için özel olarak formüle edilmiş deterjanlar kullanın.

- Çok fazla deterjan, programın doğru şekilde gerçekleştirilmesini önleyen aşırı köpüğe neden olur. Ayrıca yıkama ve durulama kalitesini etkileyebilir.

Fosfat içermeyen ekolojik deterjanların kullanımı aşağıdaki etkilere neden olabilir:

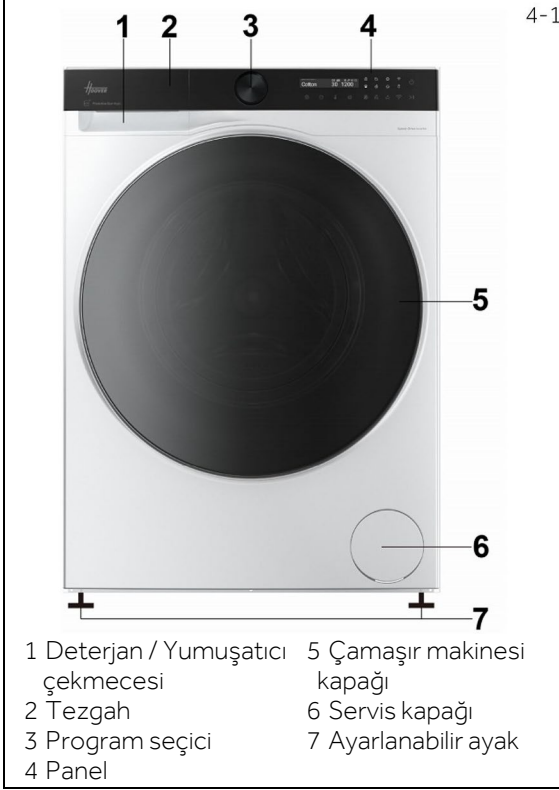
- **daha bulanık durulama tahliye suyu:** Bu etki, durulama verimliliği üzerinde olumsuz etkileri olmayan asılı zeolitlere bağlıdır.
- **yıkama sonunda çamaşırların üzerinde beyaz toz (zeolitler):** bu normaldir, toz kumaş tarafından emilmez ve rengini değiştirmez.
Zeolitleri çıkarmak için bir durulama programı seçin. Gelecekte biraz daha az deterjan kullanmayı düşünün.
- **son durulamada suda köpük:** bu, durulamanın kötü olduğu anlamına gelmez. Gelecekteki yıkamalarda daha az deterjan kullanmayı düşünün.
- **bol köpük:** Bunun nedeni genellikle deterjanlarda bulunan ve çamaşırlardan atılması zor olan anyonik yüzey aktif maddelerdir.
Bu durumda, bu etkileri ortadan kaldırmak için tekrar durulama yapmayın. Bu işe yaramaz. Tescilli bir temizleyici kullanarak bakım yıkaması yapmanızı öneririz.
Sorun devam ederse veya bir arızadan şüpheleniyorsanız, derhal Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.

**Not:**

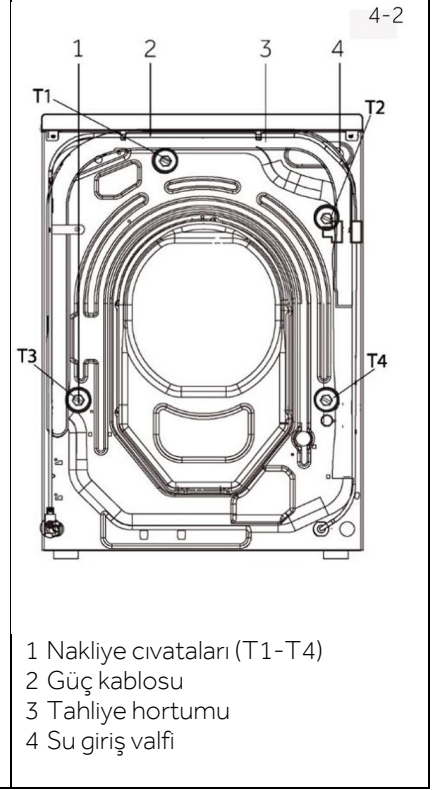
Teknik değişiklikler ve farklı modeller nedeniyle, aşağıdaki bölümlerde yer alan resimler sizin modelinizden farklı olabilir.

4.1 Cihazın resmi

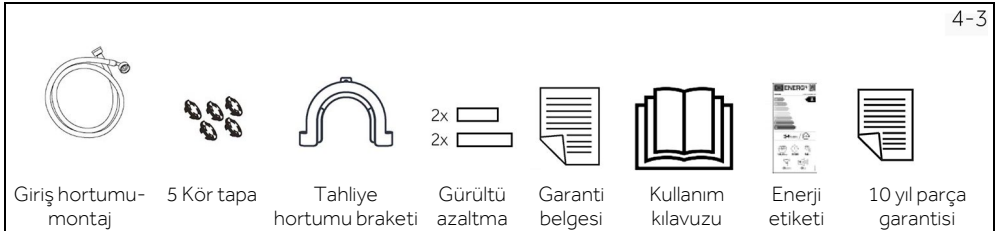
Ön (Şekil 4-1):



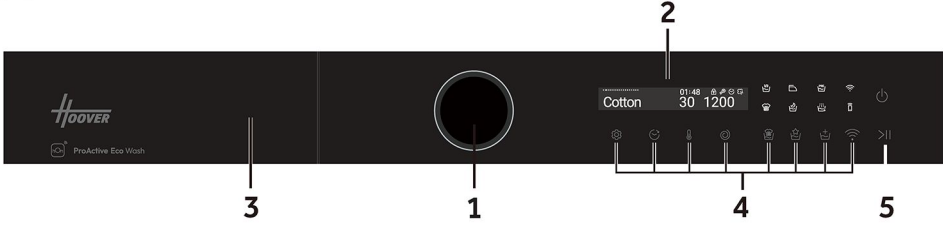
Arka taraf (Şekil 4-2):

**4.2 Aksesuarlar**

Bu listeye göre aksesuarları ve literatürü kontrol edin (Şekil 4-3):



5-1



- 1 Program seçici 3 Deterjan/Yumuşatıcı çekmecesini 5 "Başlat/Duraklat" düğmesi
2 Ekran 4 İşlev düğmeleri



Not: Sesli sinyal

Gerekirse sesli sinyal seçilebilir veya iptal edilebilir; bkz. GÜNLÜK KULLANIM (bkz. s. 25 8.12).

5-2



5.1 Kapalı

Makineyi güç düğmesini kullanarak açın/kapatın (Şekil 5-2).

5-3

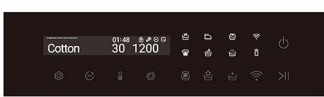


5.2 Program seçici

Düğmeyi çevirerek (Şekil 5-3)

Bilgisayarı açmak için güç düğmesini kullandığınızda toplam 16 program bulunmaktadır. Bilgisayar açıldığında varsayılan program görüntülenecek ve seçildiğinde programın adı değişecektir.

5-4



5.3 Ekran

Ekran (Şekil 5-4) aşağıdaki bilgileri gösterir:

- Program adı
- Kalan süre
- Rezervasyonun kalan süresi
- Alarm bilgileri ve istem bilgileri
- Duraklatma sonu bilgileri
- Geciktirme süresi

5.4 Deterjan çekmecesı

Dağıtıcı çekmecesini açın, aşağıdaki bileşenler görülebilir (Şekil 5-5):

- 1: Toz veya sıvı deterjan bölmesi.
- 2: Deterjan kapağı seçici; toz deterjan için yukarı kaldırın, sıvı deterjan için aşağıda tutun.
- 3: Az miktarda çamaşır tozu koyun.
- 4: Yumuşatıcı bölmesi.
- 5: Tırnağı kilitleyin, dağıtıcı çekmecesini dışarı çekmek için aşağı doğru bastırın.

Deterjan türü tavsiyesi farklı yıkama sıcaklıkları için uygundur; lütfen deterjan kılavuzuna başvurun

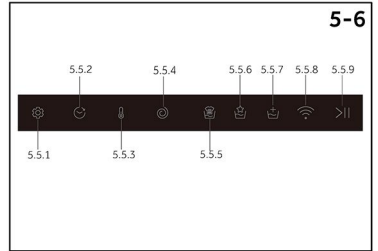
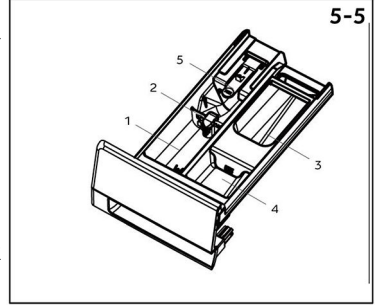
5.5 İşlev düğmeleri

İşlev düğmeleri (Şekil 5-6), program başlamadan önce seçilen programda ek seçenekleri etkinleştirir. İlgili göstergeler görüntülenir.

Cihaz kapatıldığında veya yeni bir program ayarlandığında tüm seçenekler görüntülenir.

Bir düğmenin birden çok seçeneği varsa, düğmeye sırayla basılarak istenen seçenek seçilebilir.

Düğmelere dokunulduğunda, ilgili simge donuk ışıkta olduğunda işlev seçilmemiş olur; ilgili simge parlak ışıkta olduğunda işlev seçilir.



Not: Fabrika ayarları

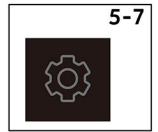
Her programda en iyi sonuçları elde etmek için, iyi tanımlanmış özel varsayılan ayarlara sahiptir. Özel bir gereklilik yoksa, varsayılan ayarlar önerilir.

5.5.1 kurulum "⚙️"

- Başlangıçtan sonra dil türünü ve ses anahtarını ayarlayın.

5.5.2 "🕒" işlev düğmesi

- Bu düğme (Şekil 5-8), yıkama programının başlamasını 24 saate kadar geciktirmek için yıkama programını önceden programlamanıza olanak tanır.
- Başlangıcı geciktirmek için aşağıdaki prosedürü uygulayın:
 - Gerekli programı seçin.
 - Gecikmeli başlatmayı etkinleştirmek için düğmeye bir kez basın ve ardından istenilen gecikmeyi ayarlamak için tekrar basın. Gecikme 30 dakikalık adımlarla artar ve maksimum 24 saat gecikme ayarlamak mümkündür.
 - "Başlat/Duraklat" düğmesine basarak onaylayın. Gecikme geri sayımı başlayacak ve bittiğinde program otomatik olarak başlatılacaktır.
- Program seçiciyi döndürerek gecikmeli başlatmayı iptal etmek mümkündür.



5-9



5.5.3 " " işlev düğmesi

- Programın yıkama sıcaklığını değiştirmek için bu düğmeye (Şekil 5-9) dokunun. Hiçbir ışık yanmıyorsa ve ekranda "--" görüntüleniyorsa su ısıtılmayacaktır.

5-10



5.5.4 " " işlev düğmesi

- Programın dönüşünü değiştirmek veya seçimini kaldırmak için bu düğmeye (Şekil 5-10) dokunun. Hiçbir ışık yanmıyorsa ve "0" görüntüleniyorsa cihaz sıkmayacaktır.

5-11



5.5.5 Yarım yük ve yoğun

- Bu düğmeye dokunun (Şekil 5-11)
- Yarım yük Daha az yük olması veya çok kirli olmaması durumunda Yarım yük simgesini seçin;
- Yoğun Yoğun simgesini seçin, daha fazla yük veya kirli olması durumunda yıkama süresi daha uzun olacaktır;

Bazı programlarda her iki ışığın da kapalı olması, bu iki işlevin seçilemeyeceğini gösterir; bazı programlarda her iki ışığın da yarı

yanık olması, bu iki işlevin seçilebileceğini, ancak aynı anda seçilemeyeceğini gösterir.

5-12



5.5.6 Kolay ütöleme ve Gece yıkama

Bu düğmeye dokunun (Şekil 5-12)

- Kolay ütöleme Bu seçenek, küf ve kokuyu önlemek, kırışıklıkları azaltmak ve çamaşırları astıktan sonra daha pürüzsüz hale getirmek için çamaşır makinesinin, son sıkma sonrasında çamaşırları silkeleyerek aralıklı olarak çalışmasını sağlar.

"Kolay ütöleme" işlevi altında maksimum sıkma hızı düşecektir.

Bu işlev seçildikten sonra kullanıcı artık hız seçemez. Aynı anda seçilemez

- Gece yıkama

Bu programın seçilmesi alarm, azaltma ve ara sıkma hızı dışında bip sesini kapatacaktır. Çamaşırlar, elyafın mükemmel şekilde yayılması için son durulamadan sonra suya batırılmaya devam edilir. Tambur su tutma aşaması sırasında, makine zamanlamayı duraklatacaktır. Programı sıkma ve boşaltma aşamasıyla sonlandırmak için başlat düğmesine basın.

5.5.7 "PRE" işlev düğmesi

Bu düğmeye dokunun (Şekil 5-13)

Ön yıkama 

Bu seçenek ön yıkama yapmanızı sağlar ve özellikle aşırı kirli çamaşırlar için kullanışlıdır (yalnızca program tablosunda gösterildiği gibi bazı programlarda kullanılabilir). Deterjan paketinde belirtilen deterjan miktarlarını hiç kullanmamanızı veya az miktarda kullanmanızı öneririz.

Ekstra durulama 

Bu seçenek, yıkama programının sonunda bir durulama eklemenizi sağlar ve az miktarda deterjan kalıntısının tahrişlere veya alerjilere neden olabileceği hassas ve duyarlı cilde sahip kişiler için kullanışlıdır. Bu işlevin ayrıca çocuk çamaşırları ve çok miktarda deterjan kullanılması gerektiren çok kirli çamaşırların yıkanması veya lifleri çoğunlukla deterjan tutma eğiliminde olan havluların yıkanması için de kullanılması tavsiye edilir.

5.5.8 "Wi-Fi" işlev düğmesi

Bu düğmeye dokunun (Şekil 5-14)

Cihaz hOn App ile eşleştirilmemişse eşleştirme işlemini başlatmak için düğmeye kısa basın; cihaz hOn App ile eşleştirilmişse uzaktan kumandayı başlatmak için düğmeye kısa basın.

Eşleştirme kimlik bilgilerini silmek için bu düğmeye uzun basın.

5-13



5-14



Not:

BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine basmadan önce bu seçeneklerin belirlenmesi gerekir. Seçenek, tercih edilen programla uyumlu değilse seçenek gösterge ışığı söner.

5.5.9 ">||" işlev düğmesi

Görüntülenmekte olan programı başlatmak veya durdurmak için bu düğmeye (Şekil 5-15) hafifçe dokunun.

5-15



Not: Çocuk kilidi

Program çalışmaya başladıktan sonra "Ⓢ" + ">||" tuşuna uzun basarak çocuk kilidini açın veya kapatın. Çocuk kilidini açarken "Çocuk kilidi açık" ve çocuk kilidini kapatırken "Çocuk kilidi kapalı" görüntülenir.

5.6 İlk başlangıç

5.6.1 Dil ayarı

- Makineyi ilk kez açtıktan sonra, dili ve Ses anahtarını seçmeniz gerekir.
- Makineyi açın ve dili değiştirmek için Düğmeyi döndürün
- Seçiminizi onaylamak için Düğmeyi çevirin ve ">||" düğmesine basın.

5.6.2 Dili Değiştirme

- Ayar dilini değiştirmek isterseniz " " düğmesine basmanız gerekir.
- Önce " "yi görüntülemek için " " düğmesine basın ve ardından dili değiştirmek için " >|| " düğmesine basın.
- Seçiminizi onaylamak için Düğmeyi çevirin ve " >|| " düğmesine basın.
- Önceki ekrana dönmek için " " düğmesine basın.

5.6.3 Ses anahtarı Ayarı

- Makineyi açtıktan sonra dili seçin ve ardından Ses anahtarını seçin.
- "Ses açık" ve "Ses kapalı" arasında seçim yapmak için düğmeyi döndürün.
- Seçiminizi onaylamak için Düğmeyi çevirin ve " >|| " düğmesine basın.

5.6.4 Sesi Değiştirin

- Ses ayarını değiştirmek istiyorsanız " " tuşuna basıp dil kısmına gitmeniz gerekiyor.
 - Önce " "yi görüntülemek için " " düğmesine basın, ardından Düğmeyi " "e çevirin ve Ses anahtarını değiştirmek için " >|| " düğmesine basın.
 - Düğmeyi çevirin ve "Ses açık" ve "Ses kapalı" seçeneğinden birini onaylamak için " >|| " düğmesine basın.
 - Önceki ekrana dönmek için " " düğmesine basın.
- Düğmeyi " " konumuna çevirin ve kullanıcı arayüzüne dönmek için " >|| " düğmesine basın.



Not:

Sesi Kapat ögesi seçildiğinde yalnızca uyarı Sesi kapatılabilir, alarm Sesi kapatılamaz.

	 MAKS. KG						STD SICAKLIK	MAKS. SICAKLIK	ÖN AYAR SIKMA	MAKS. SIKMA	 Aşağıdakiler için deterjan bölmesi; ① Deterjan ② Yumuşatıcı veya bakım ürünü ③ Ön yıkama ¹⁾									
	8 KG	9 KG	10 KG	11 KG	12 KG	13 KG					①	②	③	Yarım yük	Yoğun	Kolay ütöleme	Gece yıkama	Ön yıkama	Ekstra durulama	Geciktirme
Eco 40-60 ²⁾	8	9	10	11	12	13	40	90	1400	1400	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Özel 39'	4	4,5	5	5,5	6	6,5	30	30	800	1400	●	○	/	/	/	/	/	/	○	○
Hızlı	1	1	1	1	1	1	30	30	800	1400	●	○	/	/	/	/	/	/	○	○
20°C Soğuk Yıkama	8	9	10	11	12	13	20	20	1000	1000	●	○	/	○	○	/	○	/	○	○
Kirlilik Önleme	8	9	10	11	12	13	60	90	1400	1400	●	○	/	/ ³⁾	○	/	○	/	/	○
Hijyen Artı 59'	2	2	2	2	2	3	60	90	1400	1400	●	○	/	/ ³⁾	○	/	○	/	/	○
Pamuklu	8	9	10	11	12	13	40	90	1400	1400	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Hassas	2	2	2	2	3	3	30	40	400	400	●	○	/	/	/	/	/	/	/	○
Durulama	8	9	10	11	12	13	/	/	1000	1000	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/
Boşalt ve Sıkma	8	9	10	11	12	13	/	/	1000	1400	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Tambur Temizliği	/	/	/	/	/	/	90	90	600	600	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Smart Wash	5	6	7	7	8	9	40	60	1000	1000	●	○	/	/	○	/	○	/	○	○
Elde Yıkama	4	4,5	5	5,5	6	6,5	30	60	800	800	●	○	/	/	/	○	○	/	○	○
Sentetik	5	6	7	7	8	9	40	60	1200	1200	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Kot	8	9	10	11	12	13	30	60	1000	1000	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Beyazlar	5	6	7	7	8	9	30	60	1000	1000	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○

TEST LABORATUVARLARI İÇİN BİLGİLER
 (EU) No 2019/2023'E GÖRE STANDART PROGRAM: Eco 40-60 PROGRAMI

- 1) Sadece ön yıkama işlevinde bir miktar deterjan eklenebilir.
- 2) Eco 40-60, parametreleri değiştirdikten sonra program adını pamuklu olarak değiştirdi.
- 3) Bu işlev yalnızca  simgesini iptal etmek için sıcaklık ayarlandıktan sonra seçilebilir.

Program açıklaması

Farklı kumaş türlerini ve çeşitli düzeylerdeki kirleri temizlemek için çamaşır makinesinde her türlü yıkama ihtiyacını karşılayacak özel programlar bulunur (program tablosuna bakın).



Etiketlerde görünen çamaşır yıkama talimatlarına, özellikle önerilen maksimum sıcaklığa uygun program seçin.



UYARI!

ÖNEMLİ YIKAMA PERFORMANSI TAVSİYESİ.

- Yeni, renkli giysiler, en az 5 veya 6 yıkama boyunca ayrı olarak yıkanmalıdır.
- Kot ve havlu gibi büyük boyutlu ve koyu renkli belirli parçalar, her zaman ayrı olarak yıkanmalıdır.
- RENGİ SOLMAYA YATKIN kumaşları asla birlikte yıkamayın.

Eco 40-60

Eco 40-60, 40 °C ila 60 °C'de aynı programda birlikte yıkanabilecekleri belirtilmiş normal seviyede kirli pamuklu çamaşırları temizleyebilir. Bu program AB Ecodesign mevzuatına (çevre dostu ürünlerin tasarımı) uyumu değerlendirmek için kullanılır.

Özel 39'

Bu program, pamuklu, sentetik ve karışık kumaşlar gibi farklı kumaşları 30 °C (veya daha düşük) sıcaklıkta yalnızca 39 dakikada birlikte yıkamanıza olanak tanır. Bu program özellikle nominal yükün yarısına kadar olan hafif kirli kumaşlar için uygundur.

Hızlı

Ödün vermeden tasarruf! Bu yeni program su, enerji, deterjan ve zamandan tasarruf ederken mükemmel sonuçlar elde etmek için kullanılabilir. Bu seçenek, hafif kirli pamuklu ve sentetik karışık çamaşırlar için uygun orta sıcaklıkta yıkama yapar. Az yükler ve az kirli çamaşırlar için önerilir

20°C Soğuk Yıkama

Bu program, pamuklu, sentetik ve karışık kumaşlar gibi farklı kumaşları 30 °C (veya daha düşük) sıcaklıkta yalnızca 39 dakikada birlikte yıkamanıza olanak tanır.

Bu program özellikle nominal yükün yarısına kadar olan hafif kirli kumaşlar için uygundur.

Kirlilik Önleme

Bu program yüksek sıcaklığa sahiptir ve daha az deterjan kalıntısı ile daha iyi bakım ve leke çıkarmaya yardımcı olmak için buhar kullanabilir. Sadece pamuklu ve keten malzemelerden yapılmış çamaşırları yıkamak için uygundur

Hijyen Artı 59'

Bu yıkama programı, tamamen temiz ve hijyenik kıyafetler için buhar etkisini güçlü bir durulama işlemi ile birleştirerek uzun bir süre 60°C sıcaklığa ulaşabilir. Pamuklu kumaşlar için önerilir.

Pamuklu

Bu program, renkli pamuklu çamaşırların 40°C'de yıkanması veya Pamuğa dayanıklı çamaşırların 60°C veya 90°C'de yıkanmasında en yüksek temizliğin sağlanması için uygundur. Son sıkma, mükemmel su tahliyesi sağlayan maksimum hızdadır.

Hassas

Hassas çamaşırların bakımını yapacak şekilde geliştirilen bu program, kısa sürede düşük bir sıcaklıkta yıkama yapar. Uzun ve derinlemesine yapılan bir durulama işlemi kumaş liflerini besler.

Durulama

Bu program, bir ara döndürme ile 2 durulama gerçekleştirir (uygun düğme kullanılarak azaltılabilir veya program dışı bırakılabilir), her tür kumaşın durulanması için, örneğin elde yapılan bir yıkamadan sonra, kullanılır.

Boşalt ve Sıkma

Program, boşaltma ve maksimum seviyede bir sıkma işlemi tamamlar. Sıkmayı, "  " düğmesi aracılığıyla silmek veya azaltmak mümkündür.

Tambur Temizliği

Bu program çamaşır makinesinin kendi kendine temizlik işlemini gerçekleştirebilir. Çamaşır makinesini 50 kez kullandıktan sonra kovanın kendi kendini temizlemesini öneriyoruz. Bu programı kullanırken lütfen çamaşır deterjanı veya çamaşır makinesi temizleyicisi koymayın.

Smart Wash

Yeni POWER CARE teknolojisi mükemmel bir su ve deterjan karışımıyla, 40°C sıcaklıkta mükemmel yıkama performansı ile giysilerinizin maksimum bakımını garanti eder. Bu yenilikçi program, endişe duymadan en iyi sonuçları elde etmek için temizleme işlemini yükün kapasitesine ve tipine otomatik olarak uyarlama yeteneğine sahiptir. Bu program, hafif kirli pamuklu ve sentetik karma çamaşırları yıkayabilir.

Elde Yıkama

Bu program, bir çamaşır makinesinde yıkanabilen kumaşa, elde yıkanması gereken giysilere özel bir yıkama programı gerçekleştirir.

Sentetik

Bu program, farklı kumaşları ve farklı renkleri birlikte yıkamanızı sağlar. Tamburun dönme hareketi ve su seviyeleri, hem yıkama hem de durulama aşaması sırasında optimize edilir. Hassas sıkma işlemi, kumaşlarda daha az kırışıklık oluşmasını sağlar.

Kot

Zaman ve performansın mükemmel kombinasyonu. Atletik kotlardaki kiri ortadan kaldırmak için tasarlanmıştır. Az yüklü kot çamaşırlar için düşük sıcaklıkta bir yıkama önerilir.

Beyazlar

Çok kirli olmayan büyük çamaşırları yıkamak için uygundur, daha fazla çamaşır yıkamanıza yardımcı olabilir.



Not: Makinenin çalıştırdığı program sayısını kontrol etme prosedürü.

Prosedür: bekleme modunda önce "Pamuklu" programını seçin, ardından "  " ve "  " düğmesine aynı anda basın; 2 saniye boyunca çalışan program numarası gösterilecek ve ardından bekleme arayüzüne geri dönecektir. Kümülatif çalıştırma programları, program sona erdikten sonra ekleyecektir. Çalıştırılan program sayısı, 9999'un üzerinde onaltılık olarak görüntülenecektir.

Enerji tüketim bilgileri için enerji etiketindeki QR kodunu tarayın.

Gerçek enerji tüketimi, yerel koşullara göre beyan edilenden farklı olabilir.



Not: Otomatik Tartı

Cihaz, bir yük algılama özelliğiyle donatılmıştır. Düşük yükte, bazı programlardaki enerji, su ve yıkama süresi otomatik olarak azaltılacaktır. Ekrandaki varsayılan süre, "Sentetik, Pamuklu, Kirlilik Önleme, 20°C Soğuk Yıkama, Eco 40-60, Hijyen Artı 59', Smart Wash" programını içeren yük ağırlığına bağlı olarak değişebilir.

Gösterge niteliğindeki bilgiler (2019/2023 sayılı Komisyon Yönetmeliği (AB) uyarınca):

Nominal Kapasite	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/çevrim)	 (L/çevrim)	Maks. Sıcaklık (°C)	Etkin Hız (RPM)	 Artık Nem (%)
HBS411B9-S (1400r)	Eco 40-60	11	3:58	0,700	79,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,5	2:58	0,370	45,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,200	34,0	25	1330	55,0
	PAMUKLU 20°C	11	1:58	0,300	100,0	20	1000	65,0
	PAMUKLU 60°C	11	1:59	2,800	100,0	57	1400	55,0
	Sentetik 40°C	7	1:35	1,000	65	40	1200	37,0
	Hızlı 30°C	1	0:14	0,300	45,0	30	1000	65,0
HBS413B8-S (1400r)	Eco 40-60	13	3:58	0,950	78	38	1330	52,0
	Eco 40-60	6,5	2:58	0,610	48	35	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,230	36	25	1330	55,0
	PAMUKLU 20°C	13	1:04	0,250	100	20	1000	65,0
	PAMUKLU 60°C	13	1:59	2,800	100	57	1400	55,0
	Sentetik 40°C	9	1:35	1,000	65	40	1200	37,0
	Hızlı 30°C	1	0:14	0,280	45	30	1000	65,0

Eco 40-60 programı ve yıkama ve kurutma programı dışındaki programlar için verilen değerler yalnızca gösterge niteliğindedir.

- Çamaşır makinesini 50 kez kullandıktan sonra kovanın kendi kendini temizlemesini öneriyoruz.
- Bu programı kullanırken lütfen çamaşır deterjanı veya çamaşır makinesi temizleyicisi koymayın.

8.1 Deterjan seçimi

- Yıkama verimliliği ve performansı, kullanılan deterjanın kalitesine göre değişir.
- Yalnızca makinede yıkama için onaylanmış deterjan kullanın.
- Gerekirse özel deterjanlar kullanın; örneğin sentetik ve yünlü kumaşlar için.
- Tezgah üstü deterjan çıkartmaları için ipuçlarına bakın.
- Trikloretilen ve benzeri ürünler gibi kuru temizleme maddeleri kullanmayın.

En iyi deterjanı seçin

Program	Deterjan türü				
	Evrensel	Renk	Hassas	Özel	Yumuşatıcı
Eco 40-60	√	√	-	-	√
Özel 39'	√	√L	-	-	√
Hızlı	L	√L	-	-	√
20°C Soğuk Yıkama	√	√	-	-	√
Kirlilik Önleme	√P	√	-	-	√
Hijyen Artı 59'	√P	√	-	-	√
Pamuklu	√	√	-	-	√
Hassas	-	-	√	√	√
Durulama	-	-	-	-	√
Boşalt ve Sıkma	-	-	-	-	-
Tambur Temizliği	-	-	-	√	-
Smart Wash	LP	LP	√	√	LP
Elde Yıkama	-	-	√	√	√
Sentetik	-	√	-	-	√
Kot	-	√L	-	√	√
Beyazlar	√P	√	-	-	√

L = jel/sıvı deterjan

P = toz deterjan

O = hayır

V = Tavsiye edilir

- = Tavsiye edilmez

Sıvı deterjan kullanılıyorsa, zaman geciktirmenin etkinleştirilmesi önerilmez.

Aşağıdakilerin kullanılmasını tavsiye ediyoruz:

- Çamaşır tozu: 20°C ila 90°C* (en iyi kullanım: 40-60°C)
- Renkli deterjan: 20°C ila 60°C (en iyi kullanım: 30-60°C)
- Yünlü/hassas deterjan: 20°C ila 30°C (en iyi kullanım: 20-30°C)

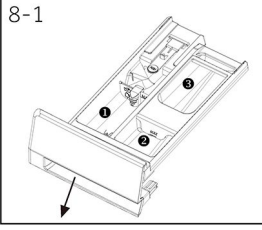
* Sadece özel hijyenik gereksinimler için 90 °C yıkama sıcaklığını seçin.

* Su sıcaklığını 60°C ve üzerinde seçerseniz daha az deterjan kullanmanızı tavsiye ederiz.

* Az veya serbest köpüklü deterjan tozu kullanılması daha iyidir.

* Uzaktan kumanda üzerinde önerilen deterjan tipi, uygulama üzerinde seçilen programa bağlıdır.

8-1



8.2 Deterjan ekleme

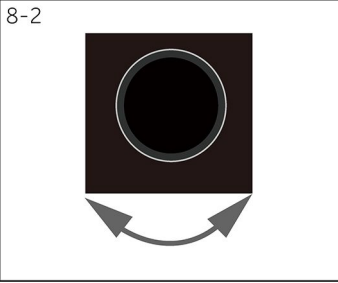
1. Deterjan çekmecesini kaydırarak dışarı çekin.
2. Gerekli kimyasalları ilgili bölmelere koyun (Şekil 8-1)
3. Çekmeceyi yavaşça geri itin.



Not:

- Deterjan çekmecesindeki deterjan kalıntılarını bir sonraki yıkama programından önce temizleyin.
- Aşırı deterjan veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Lütfen deterjan paketinin üzerindeki talimata uyun.
- Deterjanı her zaman yıkama programı başlamadan hemen önce doldurun.
- Konsantre sıvı deterjan ilave edilmeden önce seyreltilmelidir.
- "Geciktirme" işlevi seçilmişse sıvı deterjan kullanmayın.
- Program ayarlarını tüm çamaşır etiketlerindeki bakım sembollerine ve program tablosuna göre dikkatlice seçin.

8-2



8.3 Bir program seçme

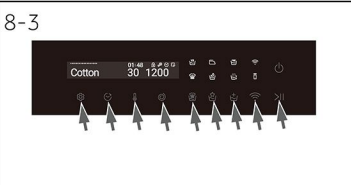
En iyi yıkama sonuçlarını elde etmek için, kirlilik derecesine ve çamaşır tipine uygun bir program seçin. Doğru programı seçmek için program düğmesini (Şekil 8-2) çevirin. Ekranda seçilen program adı görüntülenecektir.



Not: Koku giderme

İlk kullanımdan önce, olası bozucu kalıntıları gidermek için "Tambur Temizliği" programını çalıştırmanızı öneririz. Lütfen yıkama maddesi bölmesine (2) herhangi bir deterjan veya özel makine temizleyicisi koymayın.

8-3



8.4 Bireysel seçimler ekleme

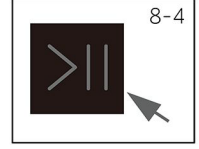
Gerekli seçenekleri ve ayarları seçin (Şekil 8-3): Kontrol Paneline başvurun.

8.5 Yıkama programını başlatma

Başlamak için "Başlat/Duraklat" düğmesine (Şekil 8-4) dokunun.

Cihaz mevcut ayarlara göre çalışır.

Değişiklikler ancak programın iptal edilmesi ile mümkündür.



8.6 Yıkama programını durdurma / iptal etme

Çalışan bir programı durdurmak için yavaşça "Başlat/Duraklat"a basın. Ekranda "duraklat" yazısı görüntülenecektir. Çalışmaya devam etmek için tekrar basın.

Çalışan bir programı ve programın tüm özel ayarlarını iptal etmek için:

1. Çalışan programı durdurmak için "Başlat/Duraklat" düğmesine dokununuz.
2. Suyu boşaltmak için düğmeyi Boşalt ve Sıkma programına çevirin ve Hızı "0" olarak seçin.
3. Cihazı yeniden başlatmak için programı kapattıktan sonra yeni bir program seçin ve başlatın.
4. Cihazı yeniden başlatmak için programı kapattıktan sonra yeni bir program seçin ve başlatın.

8.7 Yıkama sonrasında



Not: Kapak kilidi

- Güvenlik nedeniyle, yıkama programı sırasında kapak kısmen kilitlenir. Kapağı ancak program bitiminde veya program doğru bir şekilde iptal edildikten sonra açabilirsiniz (bkz. yukarıdaki açıklama).
- Yüksek su seviyesi, yüksek su sıcaklığı ve sıkma sırasında kapağın açılması mümkün değildir: Kilit görüntülenir.

1. Program döngüsü sonunda Sonlandır görüntülenir.
2. Cihaz otomatik olarak kapanır.
3. Daha fazla kırışmayı önlemek için çamaşırları mümkün olan en kısa sürede çıkarın.
4. Su beslemesini kapatın.
5. Güç kablosunu çıkarın.
6. Nem ve koku oluşumunu önlemek için kapağı açın. Kullanılmadığında açık bırakın.



Not: Bekleme modu / enerji tasarrufu modu

Programa başlamadan önce veya program sonunda 2 dakika içinde devreye girmezse, UZAKTAN KUMANDA hariç açık olan cihaz bekleme moduna geçer. Ekran kapanır. Bu, enerji tasarrufu sağlar.

Açmak için güç düğmesine basın.

8.8 Zil sesini etkinleştirin veya devre dışı bırakın

Gerekirse sesli sinyal seçimi kaldırılabilir:

Ses anahtarını seçmek için ayar tuşuna bastıktan sonra dili seçmek için ayar tuşuna basın, ses seçimine girmek için onay tuşuna basın, " " simgesi otomatik olarak ses seçim arayüzüne atlayacaktır, "Ses açık" seçildiğinde ses açılır, "Ses kapalı" seçildiğinde ses kapatılır ve başlat / durdur tuşlarıyla onaylanır

9.1 Genel

Bu cihaz Wi-Fi teknolojisi ile donatıldığı için, Uygulama aracılığıyla uzaktan kontrol edilebilir.



UYARI!

Lütfen bu kullanım kılavuzundaki güvenlik önlemlerine uyun ve cihazı evden uzaktayken hOn APP aracılığıyla çalıştırırken dahi bunlara uyulduğundan emin olun. Ayrıca hOn'daki talimatları da uygulayın.

9.2 Gereksinimler

1. Yalnızca 2,4 GHz frekans bandını destekleyen bir kablosuz yönlendirici (802.11b/g/n protokolü). Yönlendirici SSID uzunluğu 1-32 karakterdir (1 ve 32 dahil) ve şifre 8-64 karakterdir. Şifrenin minimum uzunluğu 8 karakter olmalıdır. Yönlendirici şifreleme yöntemleri arasında açık, WPA-PSK ve WPA2-PSK bulunur.
2. Uygulama, Android, Huawei veya iOS ile çalışan cihazlar, tablet bilgisayarlar ve akıllı telefonlarda kullanılabilir.
3. Cihaz, güçlü bir Wi-Fi sinyali alabileceği bir konuma kurulmalıdır. Cihaz uygulaması ile doğru şekilde ilişkilendirildikten sonra kablosuz yönlendiriciye düzgün şekilde bağlanmamışsa ekranda Wi-Fi simgesi görünmez.

9.3 hOn APP'in indirilmesi ve kurulması

hOn APP'i aşağıdaki QR kodu tarayarak indirebilirsiniz:



hOn

Uygulamasını
İndirin



veya şu bağlantıyı kullanın: go.haier-europe.com/download-app

Frekans oranı (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maks. güç (EIRP)	20dBm
Kablosuz standardı	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Not: Kayıt

İlk kez kullanıldığında veya resmi hesap silindiğinde/kapatıldığında kayıt gereklidir. Daha fazla kullanım için oturum açtığınızda kullanıcı adı ve şifre girmeniz gerekir.

9.4 Cihaz eşleme (uygulamada)

1. Uygulama, hem Android hem de iOS ile çalışan cihazlar, tablet bilgisayarlar ve akıllı telefonlarda kullanılabilir.
2. Uygulamaya TANITIM modunda göz atarak Wi-Fi işlevlerinin tüm ayrıntılarını öğrenin.
3. Evinizdeki Wi-Fi ağıının frekansı, 2,4 GHZ bandında olmalıdır. Evinizdeki ağ 5 GHZ bandına ayarlıysa, makineyi yapılandıramazsınız.
4. Uygulamayı açın, kullanıcı profilini oluşturun (daha önce oluşturulduysa giriş yapın) ve telefon ekranındaki talimatları takip ederek cihazı eşleyin.



Not: Wi-Fi ağı

Cihazı halka açık bir Wi-Fi ağıına bağlamak mümkün değildir. Arızaya neden olabilir.



Not: Aynı Wi-Fi'yi kullanın

Akıllı telefonunuzla ürünü bağlamak istediğiniz ağa bağlanın.

9.5 Uzaktan Kumandayı etkinleştirmek için

1. Yönlendiricinin açık ve internete bağlı olduğundan emin olun.
2. Çamaşırları yükleyin ve kapağı kapatın.
3. " " düğmesine basın, kapak kilitlenir.
4. Uygulamayı kullanarak programı başlatın.
5. Uzaktan Kumanda, program çalışırken " " düğmesine basılarak da etkinleştirilebilir.
6. Program tamamlandığında kapak kilidi açılır ve Uzaktan Kumanda kapanır.
7. 2 dakika sonra cihaz KAPALI moduna geçer.



Not: Uzaktan Kumanda son kullanma tarihi

Uzaktan kumanda etkinleştirildikten sonra son kullanıcı 10 dakika içinde uygulamadan herhangi bir program başlatmazsa, cihaz Ağa Bağlı Bekleme Moduna geçer ve uzaktan kumandayı 24 saate kadar tutar, ardından kapanır.

9.6 Uzaktan Kumandayı devre dış bırakmak için

1. Bir program çalışırken uzaktan kumandadan ıkmaq için kontrol panelindeki " " düğmesine basın. Cihaz programı çalıştırmaya devam edecek ve SALT OKUNUR moduna geçecektir.
2. " " düğmesine tekrar basarak Uzaktan Kumandayı devam ettirmek için.
3. Uygulamayı kullanarak cihazı kontrol edin.

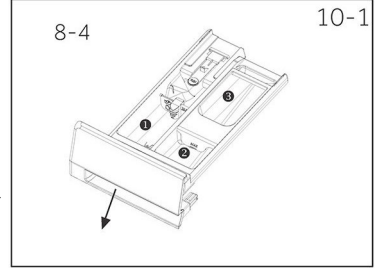
9.7 Uzaktan Kumanda açıkken program sonu

1. Programın sonunda kapağın kilidi açılacak ve Uzaktan Kumanda devre dış kalacaktır.
2. 2 dakika sonra cihaz otomatik olarak kapanacaktır.

10.1 Deterjan çekmecesinin temizlenmesi

Deterjan kalıntısı kalmamasına her zaman dikkat edin. Çekmeceyi düzenli olarak temizleyin (Şekil 10-1):

1. Çekmeceyi durana kadar dışarı çekin.
2. Serbest bırakma düğmesine basın ve çekmeceyi çıkarın.
3. Çekmeceyi temiz olana kadar suyla yıkayın ve tekrar cihaza yerleştirin.



10.2 Makinenin temizlenmesi

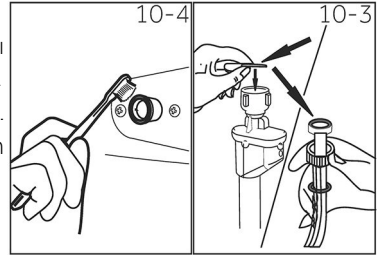
- Temizlik ve bakım sırasında makinenin fişini prizden çekin.
- Makine kasasını (Şekil 10-2) ve kauçuk bileşenleri temizlemek için sıvı sabunlu yumuşak bir bez kullanın.
- Organik kimyasallar veya aşındırıcı çözücüler kullanmayın.



10.3 Su giriş valfi ve giriş valfi filtresi

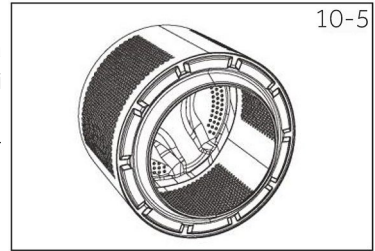
Su kaynağının kireç gibi katı maddelerle tıkanmasını önlemek için giriş valfi filtresini düzenli olarak temizleyin.

- Güç kablosunu prizden çekin ve su beslemesini kapatın.
- Cihazın arkasındaki (Şekil 10-3) ve musluğun üzerindeki su giriş hortumunu sökün.
- Filtreleri su ve bir fırça ile yıkayın (Şekil 10-4).
- Filtreyi takın ve giriş hortumunu takın.



10.4 Tamburun temizlenmesi

- Pas lekelerine ve hasara neden olacağı için yanlışlıkla yıkanan nesneleri, özellikle toplu iğne, bozuk para gibi metal parçaları tamburdan çıkarın (Şekil 10-5).
- Pas lekelerini çıkarmak için klorür içermeyen bir temizleyici kullanın. Temizlik maddesi üreticisinin uyarı ipuçlarını dikkate alın.
- Temizlik için herhangi bir sert nesne veya çelik yünü kullanmayın.



10-6



10-7



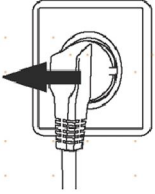
10.5 Uzun süreli kullanılmama

Cihaz uzun süre kullanılmadığında:

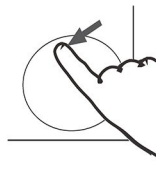
1. Elektrik fişini çekin (Şekil 10-6).
2. Su beslemesini kapatın (Şekil 10-7).
3. Nem ve koku oluşumunu önlemek için kapağı açın. Kullanılmadığında kapağı açık bırakın.

Bir sonraki kullanımdan önce elektrik kablosunu, su girişini ve tahliye hortumunu dikkatlice kontrol edin. Her şeyin düzgün bir şekilde kurulduğundan ve sızıntı olmadığından emin olun.

10-8



10-9



10.6 Pompa filtresi

Cihaz aşağıdaki gibiye, filtreyi ayda bir temizleyin ve pompa filtresini kontrol edin:

- Suyu boşaltmıyor.
- Sıkıyorsa.
- Çalışırken olağandışı gürültüye neden oluyorsa.



UYARI!

Haşlanma Riski! Pompa filtresindeki su çok sıcak olabilir! Herhangi bir işlem yapmadan önce lütfen suyun soğuduğundan emin olun.

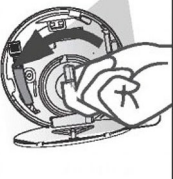
10-10



10-11



10-12

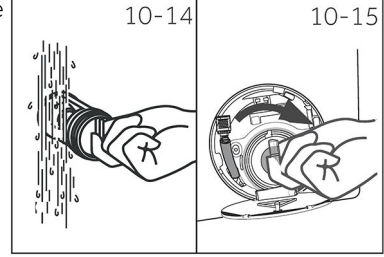


10-13



1. Makineyi kapatın ve fişini çekin (Şekil 10-8).
2. Filtre kapağını itin ve açın (Şekil 10-9).
3. Sızıntı suyunu toplamak için düz bir kap sağlayın (Şekil 10-10). Daha büyük miktarda su olabilir.
4. Tahliye hortumunu dışarı çekin ve ucunu kabın üzerinde tutun (Şekil 10-10).
5. Sızdırmazlık tapasını tahliye hortumundan çıkarın. (Şekil 10-10).
6. Drenajı tamamladıktan sonra tahliye hortumunu kapatın ve makineye geri itin (Şekil 10-11).
7. Pompa filtresini saat yönünün tersine çevirerek söküp ve çıkarın (Şekil 10-12).
8. Atıkları ve kiri temizleyin (Şekil 10-13).

9. Pompa filtresini, örneğin akan su kullanarak dikkatlice temizleyin (Şekil 10-14).
10. Düzgünce geri takın (Şekil 10-15).
11. Servis kapağını kapatın.



DİKKAT!

- Pompa filtre contası temiz ve zarar görmemiş olmalıdır. Kapak tam olarak sıkılmazsa su sızabilir.
- Filtre yerinde olmalıdır, aksi takdirde sızıntıya neden olabilir.

Ortaya çıkan birçok sorun, özel uzmanlık gerektirmeden kendi başınıza çözülebilir. Bir sorun olması durumunda lütfen gösterilen tüm olasılıkları kontrol edin ve bir satış sonrası servisle iletişime geçmeden önce aşağıdaki talimatları izleyin. Bkz. MÜŞTERİ HİZMETLERİ.



UYARI!

- ▶ Bakımdan önce cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.
- ▶ Uygun olmayan onarımlar önemli hasarlara neden olabileceği için elektrikli ekipmanın servisi yalnızca kalifiye elektrik uzmanları tarafından yapılmalıdır.
- ▶ Hasarlı bir güç kablosu tehlikeyi önlemek için sadece üretici, servis acentesi veya benzer yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.

11.1 Bilgi kodları

Aşağıdaki kodlar, yalnızca yıkama programına ilişkin bilgiler için görüntülenir. Herhangi bir önlem alınmamalıdır.

Kod	İleti
Çocuk kilidi açık	Çocuk kilidi işlevi etkinleştirildi.
Çocuk kilidi kapalı	Çocuk kilidi işlevi etkinleştirilmedi.
Sonlandır	Yıkama programı tamamlanmıştır. Cihaz otomatik olarak kapanır.
Kilit	Yüksek su seviyesi, yüksek su sıcaklığı veya sıkma programı nedeniyle kapak kapalı.
nd	Model seçilmedi.
Duraklat	Program askıya alındı.

11.2 Ekran koduyla sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
CLR FLTR	Drenaj hatası; su 6 dakika içinde tamamen boşaltılmadı.	- Pompa filtresini temizleyin - Tahliye hortumu tesisatını kontrol edin.
E2	Kilit hatası.	Kapağı düzgün bir şekilde kapatın.
E4	- Su seviyesine 12 dakika sonra ulaşılamadı. - Tahliye hortumu kendi kendine sifonlanır.	- Musluğun tamamen açık olduğundan ve su basıncının normal olduğundan emin olun. - Tahliye hortumu tesisatını kontrol edin.
E8	Su koruma seviyesi hatası.	Satış sonrası servis ile iletişime geçin.

Sorun	Neden	Çözüm
F3	• Sıcaklık sensörü hatası.	• Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
F4	• Isıtma hatası.	• Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
F7	• Motor hatası.	• Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
FA	• Su seviye sensörü hatası.	• Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
FC1 veya FC2	• Anormal iletişim hatası.	• Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
FH	• iot modülü yapılandırılmıyor.	• iot modülünü değiştirmek için satış sonrası servisle iletişime geçin.
Eb	• Kıyafet sıkışma alarmı.	• Çalışmayı duraklatın, kapağı açın ve yeniden başlatmadan önce giysileri tekrar yerleştirin.

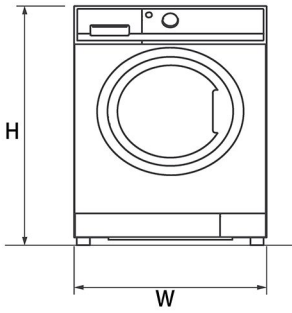
11.3 Ekran kodu olmadan sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Çamaşır makinesi çalışmıyor.	• Program henüz başlamadı. • Kapak düzgün kapatılmamış. • Makine açılmadı. • Güç kesintisi. • Çocuk kilidi etkinleştirildi.	• Programı kontrol edin ve başlatın. • Kapağı düzgün bir şekilde kapatın. • Makineyi açın. • Güç kaynağını kontrol edin. • Çocuk kilidini devre dışı bırakın.
Çamaşır makinesi su ile doldurulmayacaktır.	• Su yok. • Giriş hortumu bükülmüş. • Giriş hortumu filtresi tıkalı. • Su basıncı 0,03 MPa'dan az. • Kapak düzgün kapatılmamış. • Su kaynağı arızası.	• Su musluğunu kontrol edin. • Giriş hortumunu kontrol edin. • Giriş hortumu filtresinin tıkanıklığını giderein. • Su basıncını kontrol edin. • Kapağı düzgün bir şekilde kapatın. • Su beslemesini sağlayın.
Makine doldurulurken boşaltılıyor.	• Tahliye hortumunun yüksekliği 80 cm'nin altında. • Tahliye hortumunun ucu suya ulaşabilir.	• Tahliye hortumunun doğru takıldığından emin olun. • Tahliye hortumunun su içinde olmadığından emin olun.
Drenaj arızası.	• Tahliye hortumu tıkalı. • Pompa filtresi tıkalı. • Tahliye hortumu ucu zemin seviyesinden 100 cm'den daha yüksekte.	• Tahliye hortumundaki tıkanıklığı giderein. • Pompa filtresini temizleyin. • Tahliye hortumunun doğru takıldığından emin olun.
Sıkma sırasında güçlü titreşim.	• Tüm nakliye cıvataları çıkarılmamıştır. • Cihaz sağlam bir konumda değil. • Makine yükü doğru değil.	• Tüm nakliye cıvatalarını çıkarın. • Sağlam bir zemin ve düz bir konum sağlayın. • Yük ağırlığını ve dengesini kontrol edin.
Yıkama programı tamamlanmadan çalışma duruyor.	• Su veya elektrik arızası.	• Güç ve su beslemesini kontrol edin.
Çalışma bir süreliğine duruyor.	• Cihaz hata kodunu görüntüler. • Yükleme modelinden kaynaklanan sorun. • Program, ısıtma programı gerçekleştiriyor.	• Ekran kodlarını dikkate alın. • Yükü azaltın veya ayarlayın. • Programı iptal edin ve yeniden başlatın.

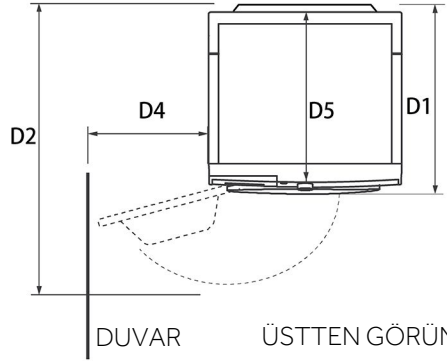
12.1 Ek teknik veriler

	HBS411B9-S	HBS413B8-S			
V cinsinden gerilim	220-240 V~ / 50Hz				
A cinsinden akım	10				
W cinsinden maks. güç	1950				
MPa cinsinden su basıncı	0,03≤P <1				
Kg cinsinden net ağırlık	69	71			

12.2 Ürün boyutları



ÖNDEN GÖRÜNÜM



DUVAR

ÜSTTEN GÖRÜNÜM

ÜRÜN BOYUTLARI	HBS411B9-S	HBS413B8-S			
H Ürünün toplam yüksekliği mm	850	850			
W Ürünün toplam genişliği mm	595	595			
D5 ürünün toplam derinliği (Üst panelden ana kontrol panosu boyutuna kadar) mm	625	625			
D1 Toplam ürün derinliği mm	681	681			
D2 Açık kapak derinliği mm	1164	1164			
D4 Kapağın bitişik duvara minimum mesafesi mm	305	305			



Not:

Çamaşır makinenizin tam yüksekliği, ayakların makinenin tabanından ne kadar uzatıldığına bağlıdır. Çamaşır makinenizi kurduğunuz alan, makinenin boyutlarından en az 40 mm daha geniş ve 20 mm daha derin olmalıdır.

12.3 Standartlar ve Direktifler

Bu ürün, CE işareti sağlayan ilgili uyumlaştırılmış standartlarla birlikte geçerli AB direktiflerinin gerekliliklerini karşılar.

Hoover Müşteri Hizmetlerinin ve orijinal yedek parçaların kullanılmasını tavsiye ederiz. Cihazınızla ilgili bir sorunuz varsa, lütfen önce SORUN GİDERME bölümüne bakın.

Orada bir çözüm bulamazsanız, lütfen aşağıdakilerle iletişime geçin:

- yerel satıcınız.
- Hoover web sitesindeki Yardım Alanında Garantiler, Aksesuarlar ve Yedek Parçalar ve İletişim numaraları ile ilgili bilgiler yer almaktadır.

Servisimiz ile iletişime geçmek için aşağıdaki verilere sahip olduğunuzdan emin olun. Her ürün, bir etiket üzerine basılan ve "seri numarası" olarak da adlandırılan benzersiz bir kodla tanımlanır. Bu, kapak açıklığının içinde bulunabilir.

Model _____ Seri numarası. _____

Garanti durumunda ürünle birlikte verilen Garanti Belgesini de kontrol edin.

Her zaman Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezlerinde bulunan orijinal yedek parçaların kullanılması tavsiye edilir.

Garanti

Ürün, ürünle verilen belgede belirtilen hüküm ve koşullar altında garanti altına alınmıştır. Sertifika, ihtiyaç halinde Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezi'ne gösterilecek şekilde saklanmalıdır. Garanti koşullarını web sitemizden de kontrol edebilirsiniz. Yardım almak için lütfen çevrim içi formu doldurun veya web sitemizdeki destek sayfasında bulunan numaradan bize başvurun.

Standart üretici garantisi, üreticinin bir eylemi veya ihmali nedeniyle üründe meydana gelen elektrik veya mekanik arızalardan kaynaklanan hataları kapsar. Bir arızanın tedarik edilen ürünün dışındaki faktörlerden, yanlış kullanımdan veya kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklandığı tespit edilirse ücret uygulanabilir.

Üretici, bu ürünle birlikte verilen kitapçıktaki herhangi bir baskı hatasının sorumluluğunu reddeder. Ayrıca, ürünün temel özelliklerini değiştirmeden kullanışlı olduğunu düşündüğü değişiklikleri yapma hakkını saklı tutar.

*Daha fazla bilgi için lütfen www.haier-europe.com web sitesine bakın